

DAS LAND des EWIGEN SCHNEES

In diesem kleinen Aufsatz möchte ich Sie, soweit es geht, mit Norwegen bekannt machen.

Es gibt ein Land, das sich dem ewigen Schnee liegt, wo Frühlingsemte das Tal, die Schlucht umgibt... So schrieb der norwegische Dichter Bjørnstjerne Bjørnson in einer seiner Gedichte über Norwegen. Aus der Ansicht der geographischen Lage Norwegens erwartet man eigentlich, dass ein grosser Teil des Landes wahrhaftig unter der Herrschaft des Schnees und des Eises liegt. Doch das warme Wasser des Golfstroms über das Norwegens Sommer so heiss wie die auf den britischen Inseln und in Zentral-europa, mit langen, sonnigen

Tagen, und Nächten mit schnellen Dämmerungen.

Mit einer Bevölkerung von knapp 3,5 Millionen, die sich über ein Gebiet gröszer als Italien ausbreitet, und einer Landschaft, die von der rollenden Strömung des Industriellen unseres Jahrhunderts kaum berührt ist, bietet Norwegen unvergleichliche Gelegenheiten zum Entspannen für jeden, der dem Lärm und der Hast des Stadtlebens entfliehen will.

An den Küsten des Ostfjords und Südnorwegens findet man überall Lagerplätze und Bootstrände, und dort ist das Meer wärmer als irgendwo anders in Europa, ausser dem Mittelmeer.

Es ist wahrscheinlich wegen der herrlichen Landschaft des Westens, dass Norwegen eine internationale Bedeutung als touristisches Wunderland geniesst.

Die vielen Fjorde, welche weit ins Innere einschneiden, deren tiefe Wasser die steilen Felswände, die über sie hinwegragen, spiegeln, und die donnernden Wasserfälle, die Hunderte von Metern die Berge hinunter raschen, machen einen Besuch in diesem malerischen Paradies unvergesslich.

Die Gipfel des Jotunheimen, des Dovrefjells und des Rindass, die bergigen Zentral-norwegens, sind sowohl für Bergsteiger, als auch für Wanderer ein Dorado. Hier

NİYE ?

Kader vardı gine bugün bize
 Conas ne kahve istiyor ne şeker
 Düşünürsün her an ölme
 Arkâ bir mekruh yuz bana.
 Düşünde carımlar ezi hatıralar
 Küçük kahranın loş şifânde
 Gâşgâş galdâğın ântar
 Faidâdan bana sonrada.
 Anıyıcan şifâli geçti o günler
 Gömmüştük anlar bu zaman mazide
 Başkâlarında arıyordun tesâfiller
 Bana râjman oluyar, oluyar niye ?

Yekun Fesâhî

kann man die höchsten Gipfel Nordeuropas finden, die mit weiten, von Menschenhand vollkommen unveränderten Bergmassen durchsetzt sind. Und eine Reise nordwärts, die Küste Norwegens entlang,

jenen des Nordpolkreises bis zum Land der Mitternachtssonne, nach Finnmark, der Heimat der Lappen, ist ein Erlebnis, dessen Wunder ewig weiterleben wird.

Bora Karalay

Herz biriken kararı bu so-
 lakta. Sonra gene birden ay-
 dınlanır. Önce Alın Kay-
 ağı İncelelerini, sonra Zeng-
 in Kenes Meğazası. Bunlar-
 dan sonra da Bâlm Bakkal
 ağı diyenlerin geliyor ya. Bâlm
 Bakkal bazen hepalden
 arval derolar.

Ha, pek çok bair dilerim.
 Siziye kendim tekdim etme-
 ği unuttum. Adım... Naysa
 Nysenin edime. Ben öyle bân-
 yım ki, sizler, siz insanları
 saymaktan, halâta gât-
 metten başka için yoktur. Sa-
 baktan okuma kadar gelip,
 insan denen zavallı, yâsız,
 söhretke ve garip yaratıkları
 ommakla benim için. Onlara
 nelerden söz geçtiklerini, ne-
 lenden hoşlandıklarını, neler
 güldürdüklerini tekkil ederim
 ben. Bazen öyle olur ki, bir
 insanın güldürdüğü şey, ben-
 im için güldürcek bir şey de-
 ğildir. İşte o zaman yâsızlık
 mahkememi kurur, o adam
 ölüme mahkûm ederim. Sonra
 da arzuman yerine getirme-
 diğini görmemek için dârdü-
 rde hayran giderim. Ama o
 adam ölmüştür artık benim
 için.

İnsanların hay düşünmeyin-
 dir ben. Her gün yüzlerce in-
 san öldürürüm. Derim ki, şu
 ayakkabı ayakkabıdan çıkan
 kâde de ölüme, şu yaşmadık
 hayal ayakkabıdan hayalın o-
 lan kâde de... şu kendini
 baştanmış zengin ile, şu har-
 jeyi bildiğini zanneden cahil
 de öldürürüm, derim.

Sonra bir şey daha yapabi-
 liriz ben: Conasın istediği an-
 da, conasın istediği kadar in-
 sanı öldürürüm.

Bilmeyorum nedem, bu so-
 lak bana hep hâlâ verir.
 Hep bu soğukta gelince insan-
 ları daha şiddetli tekkil ede-
 rim.

Bâlm Bakkal pek büyük bir

HIKÂYE **ÖLÜMLÜ İNSANCIKLAR**

yer sayılmaz, ama temeldir.
 Mahalliyel de derunabilir ü-
 selik. Çıvırlar içinde tesâlye-
 sin, pürüncü dâze vahşî dâ-
 lârın önüne. İyl bir edem-
 de ya, biraz hikâde. Hayat
 felsefesini teracün kafesinde
 bulmuş bir adamda Bâlm
 Bakkal'ın vahşî. Dikkâna ö-
 nünde kongellerle suçuk işle-
 dir. Akşam, şifâr yâsızca ne
 hayretli görülmü bunlar in-
 sanın gözünde. Uzaktan koras.
 İklâna içinde dikkândağı
 qâlelele olay edercesine gar-
 layın il tane başka qık so-
 lara yollarsa gene de ka-
 la yollarsa dikkâna önü-
 ne. Bir fren yapar ara-
 ba, durur. Bakkal fetar
 dıyan. «Buyun efendim,
 emirler!... Suuk ma arsa
 ediyorumuz?... Hay...
 hay... Ne kadar olursun il
 kongellî baştanına efendim.
 Başka bir emirle... Bir ten-
 ke yağı... Baştanına ete-
 din... Tepekçüler ederin...
 Hay hay... Güle güle ete-
 din... Tepekçüler... Tepek-
 çüler... Zengin gâler. Dük.
 İklâna sozğun mamun ete-
 li orayınca, Giner onur ma-
 gâri başına. Hayatlar ku-
 maşa, yâsızca başlar,
 Dikkâna önünde duran
 adanem haberi bile olmas.
 Kara kuru bir adamda bu. Bir
 sandalay andırı. Kaca na-
 seli elleri vardır. Dikkâna
 yaklaşıp, Yak yaklaşıyor, Dük-
 kâna önüne doğru hayatları
 gâlerdir. Sonra onu suçuk
 kongalına önünde durdurur.
 Öyle hayranlıca ki hayali.
 Şöyle bir bakar suçuklara.
 Sonki gözleriyle okur onları.
 Sonra en vâğını sağlar. Eller-
 il uzatır ve emirlerini delâir-

mayın bu kongellî yâkalar.
 Okur. Dünyada daha hiçbir
 el hiçbir suçuk kongalını böy-
 lence tutmamış. Hiç bir su-
 çuk kongal böylence okula.
 hem köpüklike tutulmuş-
 tur. Sonra tükür suçuk. Sa-
 selir bakılır doğru. Naysa-
 cundan emir okumas. Zor de-
 yur meut bakkala inge se-
 dini. Bakkal gelir. «Ne istiyor-
 sun, der. Neredeyse «Allah
 verince diyecaktın. Suuk is-
 tiyorsun, der adam. «Hani şu
 ufak var ya, onu. Bana ye-
 ter o... Yalnız otururum
 da... İle de yalnız mar-
 nal... Öyle vakarla ki...
 Bakkalın yalnız kendi boğa-
 ama vardır çinkâ... Öyle-
 ne onun ki çelik çocuğu o-
 lanlara... Çoq kuruy emil...
 90 ml... Tahsil de sayılmaz
 hani... Birne 100 gram da
 yağı var mıdır?.. Bir bakım
 de olmas... Boyut yâlm de
 ekmeği... İvet, beni bir koç-
 gün işare eder bu... Ne ya-
 panızca hastalık... Sorum
 na kadar emil... 180 ml
 Buzun... Tepekçiler ederin...
 Hayli okunlar... Allah-
 marlede... Sonra kapar,
 koybılır karantık.

Önemli bir kelime bu sa-
 fer başka bir yâde sozğun-
 ma, başka bir yâde gözleri
 kongellerine başlar. Bir
 müddet sonra da bir epa-
 manın önünde fren yapar,
 Kapa açıp öfverde kaldın so-
 nu, der tet bir kâde sel.
 «Beni bu vapara kadar bak-
 lamak mahuriyatında niyle
 yemeğimi iyiletmek için
 Mad yemektir, hemen otu-
 rul.» «Kâşım ben biraz
 suçuk işle de, der adam
 conu pürüncün F Bâlm

çok severim.» «Ama» der
 çocuktardan biri, «benim su-
 çuk kongalına tahemmül
 olmadığın pekkil bilirdim.
 Suuk olan masaya ben otur-
 mam.» Anne de sarılır. «Ca-
 nun bu kadar yemek varken,
 ne ilâzım var... emil suçuk.
 hem yemurmez de yet.»
 «Haa, yumurta yâsızca
 hakikaten. Pekli, ne istersiniz
 yapın o suçukla.» «Adam de-
 mi dememiştir bunlar ka gi-
 rerler için «Allah bile çö-
 kesiniz», der.

Adamları pek aşmak boy-
 ka insanı bu yâzğunluk işe-
 rine sar gelir, ama kara kuru
 adam tekir hayatına için
 güldükten sonra kuvvetlenmiş
 emil. Bir sokak önüne, bir
 sokak daha. Çamurlara baba
 çök derim eder yoluna. Uzun
 zaman koşar. Uzakta kalan
 tek bir ev, yok ar denemesi
 bunca, ara bence bir yâde
 doğur gider. Kapıda zil yok-
 tur. Yumur kopru. Bir kâde
 uyar, «Hayaldim», der yâ-
 zık bir sesle. Adam «A», der
 muzafferane «şu suçuk piş-
 rivar. Yağ da getiridin.» «Ö-
 lür», der kâde, «Şu koy da
 bereketli olmas bîna.» Sonra
 gider adam oç olarak yâzık
 çocukları uyandır. Dört tane-
 dirler. Suuk kongalın çökük
 kendilerine gelmelerine yâ-
 rım eder. Babolarıyla oyna-
 şılır. Sever, okurlar onu.
 Baba yerde otururken onlara
 güre eder. Büyücek olan ka
 sozta basını getirir, sarer yâde.
 Başka da getirir sonra. İtra-
 fına başlang kurarlar sozğun.
 Ana da gelir. Suuçğun beku-
 rıyla hepî nezelemişlerdir.
 Ekmeği kırar baba. Doğru.
 Bir suçuklu çökar. Halî halî

yemeğe koyulur. Babular
 emellerini suçuk suyuca.
 Suuçlara dokunmuşu kar-
 lar sanki. Biraz deyarlar. Da-
 ha yâzık yerler. Sonra yemek
 biter. Allah'ın dua ederler.
 Onun dünyâ gözünde başka
 hiçbir kimsaya kendilerine
 bahşetmiş emelleri bahşetme-
 diğine inanmaktadırlar.

Nece taşır hepalden. En
 vâğın sarir babasının bayna-
 m-«İstediğimi», der adam so-
 man suçuk getirecek niçine
 Babam çocuğu bakar. «Evet
 yâzık», der «Allah baba
 yâzım etin de...»

Benim gözlerim yapar.
 Ama demiyim ya, insanın
 en büyük düşünmesini ben.
 Kuramın mahkememi, şu ka-
 dar zengin bir kimsa meut
 olmasa, ölmekle emellerden
 faydalanmazsa ölmektedir,
 derim ölüme, sonra da «İle in-
 san bu kadar fakir olmak
 hakka sahip değildir», de-
 rim fakir öle kişilerin de ö-
 lürüm. Ama onlar ölmüşler.
 İnsanların öyle başlanıyor
 ki onları dünyaya uyandı-
 lar. Derim ederler insan ol-
 ma arzularını çekmeğe. Ben ge-
 ne de onun önüne. Ağızma-
 şa başlarım. Kapanın onlar-
 dan. İçimdeki kuvvetli «İnan
 zayıf «İnan in yerini alır.
 Başlar ölmekle orkandan.
 «Ben de insanın bîna. Ben
 de ölmekle.» diye insanla-
 na ölmekle olmadıkca sebe-
 bli, derim. Dönerim gene bu
 zayıf yaratılışa başlarım...

Nermettin Baykal

Stiblöten aus Schüleraufsätzen

Die Bomben, die mit Hilfe
 der Technik hergestellt wer-
 den, sind gute und nützliche
 Sachen, um die Menschen zu
 töten.

Köşemden

Y A B A N

EINE ZEITUNG ERZÄHLT AUS IHREM LEBEN

Kıyâçlık.

Geçen yazında bir eseli devran varlığını ortaya koymaya çalıştım. Bu dava bugün emâ, robotlarını pek seven aydınlarımız bile ilgilendiren bir erreye gelmiştir. Öyle ki «Köy Davası» bütün gerçekleriyle belirlenirken sonra — belinin görüldüğü — Türk Edebiyatında ilk defa bütün bu yapıma olan bir edebiyat ekâmı meydana gelmiştir. (Türkçülük Akımının bile yabancısı Türkologların etkisiyle doğrudan doğruşunda tutarlık bulunsa ne kadar sevindirdiği elâşığı çıkar ortaya.)

Denilebilir ki ilk bütün devranına da bu ekâmın doğuşu hakkında belirleniyor. Avrupa'da her türlü ekâm, çeşitli sosyal olayların kendiliğinden oluştuğunda belli etmesiyi ortaya çıkartıyor. İşte böyle de «KÖYÇÜLÜK Akımı» ilâkânlar has birgün sosyal gerçekleri anlatmaya, onların ilâkânıyı varını bilmek bir anlayış teminini ekâmıyor.

Kıyâçlığın Etkisi.

Bu reformu başarıya çıkartan köy gerçekleri bütün aydınlarımızın köy gençleri oldu. Onlar bilâvele koparılan o deşerli eğitim kurumlarını anımsama imkânı var mı? «Köy Edebiyatları» — baskılarında deşerliğin gücü — hiçbirşey yap-

madık olmaları bile bir Mahmut Makal, bir Fakir Baykurt, bir Talih Apaydın ve onlar gibi daha nicelelerini yetiştirmesiyle ödevini yapmış sayılır.

İzleyenler.

Bu gelişmeyi belirleyen sonra bir sorunu belirler içinde. «Bu devreyi izleyenler kimlerdir acaba?» Bu baktı olan zaman düşünürdük. Halbî de gerçekleri bir yarıya varan-yarım diye kararsızlık içindeyim. Kıyâçlığa karşı tutulanların üç eseli bölüne ayırılır. Bunlardan ilâk, devranın çok önemli bir temsilci devran olduğunu bilmeyen bir övüş ekâmıdır. Bunların büyük bir kısmı neyi, niçin ilâkânları belirlenirken gücü olayların derinliğine de ilâkânıyorlar. İkinci ve üçüncü grup büyük çoğunluğu anlamında paylaşıyor. İkinci gruba bir kısmı, köyde olanında hiçbir şeyin ilâkânları gözlemlenirken bulundukları kendilerini bu yânda hiçbir göstermek izleyenlerdir. Diğer bir kısmı ise aynı erreyi görüştüğü halde, kendilerinde hiçbir yânlırlık ilâkânı bulamayan kişilerdir.

Duygusuzluk kâbulatı.

Üçüncü gruba gelince, kendilerini duyulmuş olan saydıkları devranın yeter bulan bu kişiler ya «Köy De-

vranından habersizdirler, ya hiç ilâkânlar, ya da duygusuzluk kâbulatı içinde, hiç hayalimodellerini belirterek, övünme payı çıkartırlar bundan. Hatta bu son kısmı daha da ileri giderek bu çeşit okumaları yanında bulundukları, örneğin Köy İkonolojisi diye birşeye dünyada rastlanmadığını ortaya çıkartır, bu yândan kendilerini tenize çıkartırlar, nî eserler.

İnsanın gücü geliyor, ama bu eseli. Bu okumaları bir iş yapmaya ilâkân için neylekâ benden birşey mi çıkarılsın? Bâkiler hiçbirşey veremiycek bir, çok azını zamanından göyâ zevk okumaları, iş gerçek devranına ilâkân, gücü görüldüğü bir gelişme yânlırlık bu yapılmadık, daha deşerli olduğunu nasıl anlatmalı? Bu deşerli okumaları bu yapılmadık gerçekleri nasıl okunmalı? Onların duygusuzluk kâbulatı bunu ekâmı bir

Bu soruyu beni korkutuyor, bu korku da vardığı yarınlar da beni kararsızlığa doğru ekâmıyor. Ama insanın ilâkân da bir an var ki, düşünüküyle durmadan, doğrudan doğruşuna ilâkânıyı yapılmadık, gerçekteki durumunu ekâmı.

Bu konuda ekâmıyacaklarını daha ekâmı.

Faâl Sağlam

Ich bin eine Illustrierte und will nun aus meinem Leben erzählen, was ich auch alles sagen kann, was ich alles erlebt habe, wieviel verschiedene Charaktere, wieviel Schönes, aber auch Schlechtes habe ich, die arme Illustrierte, mitmachen müssen! Nun bin ich alt und liege in einem Schrank, wo auch viele andere Zeitungen und Bücher, also meine Freunde, sind.

An einem sonnigen Septembertage kam ich schön verkleidet und geschmückt in die Hand eines Zeitungsverkäufers. Ich freue mich sehr, dass ich die Welt sehen würde, dass viele Leute, die auf meinen Mäthern stehendes Berichte neugierig lesen würden und dass manche schönen Frauen die wunderbaren Bilder bewundern würden.

Der Zeitungsverkäufer, mein Herr, war nicht so glücklich. Immer hörte ich ihn murren, immer klagte er über sein Leben. Er sprach zu sich, er hätte dieses Leben satt. Warum, wusste ich nicht. Verstehen konnte ich ihn auf keinen Fall. Mit Sehnsucht wartete ich auf die Minute, in der mich einer vor diesem niezufriedenen Menschen retten sollte. Und an meinem zweiten Lebenstage kam der erwartete Bote. Ein Junge, kaum 18 Jahre konnte er zählen. Er steckte mich in seine Tasche, und wir beide gingen durch die Straßen. Ich bewunderte die grossen Gebäude, die ich zum erstenmal sah. Denn mein alter Herr stand ja in einer kleinen Ecke und übte sich nie von Platz. Alles war für mich ganz neu. Mein Bote pfiff lustig und endlich traten wir in ein dunkles Gebäude. So still und dunkel war es hier, dass ich mich sogar fürchtete. Er aber stieg die Treppe hinauf und kam in einen Garten und setzte sich auf eine Bank. Es waren noch viele andere Jungen im Garten, die sich gar nicht um den Ankömmling kümmerten. Auch er schaute die anderen nicht an, auch er grüßte sie

nicht. Warum! Sollten diese nicht seine Freunde sein? In den folgenden Tagen, die ich noch bei ihm verbrachte, erfuhr ich, dass er ein in sich gekämpfter Mensch war und und fast gar keine Freunde besass. In dieser Ecke verbrachten wir die ersten Stunden und alle Jungen in dem Gebäude trafen. Ich kam dann in ein Esszimmer und von hier in das Studio, wo alle lernten. Nur mein Bote öffnete seine Lehrbücher nicht einmal. Er las noch ein wenig, dann aber legte er mich auf die Seite und fing auf ein weisses Blatt etwas zu schreiben an. Einen Brief? Vielleicht... Er schrieb ununterbrochen, dann aber zeriss er das Papier und legte sich nieder. Ich hörte ihn schluchzen. Auch er war nicht glücklich. Es übete wieder, und wir gingen jetzt noch einmal zum Essen, dann ins Bett. Bevor die Jungen noch schliefen, sprachen sie miteinander über den vergangenen Tag und erzählten, was sie alles gesehen hatten. Mein Bote sprach nie. Das einzige Wort war auf die Frage seines Freundes, ob er nicht anschauen dürfe: «Ja!» Dieser blätterte mich schnell durch, leckte über die Witter, die auf meiner letzten Seite standen, und warf mich dann auf das Bett hin. Der hatte einen ganz anderen Charakter als mein Bote. Der war so lustig und laut als mein Bote still und ruhig war. Der nächste Tag war Sonntag. Es war für mich ein Vergnügen, die Jungen beim Anziehen anzusehen. Natürlich, eine Woche lang waren sie in diesem Gefängnis und jetzt durften Sie doch einmal hinaus. Jeder erzählte seine Pläne für den Samstag. Es ging mir aber schon auf die Nerven, warum mein Bote noch weiter schlief, warum er auch seine Freude den anderen nicht mitteilte. Ich blieb mit ihm bis 3 Uhr nachmittags in der Schule, dann verliesen wir ein.

Agge Yenil
(Fortsetzung folgt!)

THEATER - KONZERT

An unsere Leser!

Unter der Überschrift „Theater und Konzert“ veröffentlichten wir Kritik über Veranstaltungen, die von unseren Schülern besucht werden. Wir bitten beim Lesen der Artikel zu bedenken, dass es Schüler sind, die hier ihre Meinung ausdrücken. Manchmal kann daher, was übrigens im Wesen der Kritik liegt, eine unrichtige Ansicht vertreten werden. Wenn sich nun dadurch jemand angegriffen fühlen sollte, so halten wir das nicht für richtig, da für die Entwicklung des jungen Menschen gerade die freie Meinungsäußerung eine wertvolle und unsere Schüler den Mut zu dieser Meinungsäußerung haben, wenn sie durch manchmal im Gegensatz zu unserer Meinung steht. Wir bitten daher unsere Leser, den Kritikern gegenüber eine wohlwollende Haltung einzunehmen und nicht den Autor des jeweiligen Artikels mit der Redaktion der Zeitung gleichzusetzen.

Die Redaktion.

Romanische Klaviermusik für unsere Mitschüler

Als ich von einer Freundin aus der Knobenschule die Karten fürs Konzert bekam, das am 8. Dez. in der Teutonia stattfand sollte, dachte ich mir unwillkürlich, die Sache würde nicht ganz gut enden. Ich konnte mir nämlich keine Mitschüler denken, die ungefähr zwei Stunden so sich leisten konnten, romanische Musik anzuhören. Gewiss, Prof. Sommer hatte eine gute Auswahl von berühmten Komponisten getroffen, aber es war immerhin zu wenig abwechslungsreich.

Mit Mühe und Not gelang es mir, 50 Karten zu verkaufen, ja, nur 50 Karten unter 630 Schülern. Ich empfand es wohl als eine Schande, aber die Knobenschule war damit zufrieden, denn sie hatte auch 50 Karten verkauft. Kurz und gut, alles in allem, wenn man die Deutsche Schule mitechnet, 150 Karten.

Der grosse Saal der Teutonia war am 8. Dezember um 3 Uhr zur Hälfte voll. Die Bühne

hatte keinen anderen Schmuck als rote Vorhänge, links ein Fuß und eine Blumenkranz. Herr Studienrat Günther Wohl brachte die Einführungsworte, indem er uns durch Erklärung der einzelnen Musikstücke die Komponisten näher zubringen versuchte. Endlich erschien Herr Leonhard Sommer. Nach einer kurzen Begrüssung setzte er sich an den Flügel und fing an zu spielen. Es war die berühmte Komposition «Carnaval» von Schumann. Die ersten drei Teile wurden ziemlich gut gespielt, aber nachher vergoss schneider der Professor, dass Zuhörer unversand waren, er begann nämlich seinem Gefühle nach zu spielen. Beim 10. Teil «Jette» dessen Text besass er sich wieder, was bis ans Ende des Stückes dauerte. Nachher hörten wir uns wieder Herr Studienrat Wohl an, diesmal aber ganz still, denn wir waren alle auf den zweiten Teil des Konzertes sehr gespannt, es folgte nämlich eine Auswahl berühmter Kompositionen von Frédéric Chopin. Dieser hatte

aber Herr Leonhard Sommer wirklich Fach. Er legte in die Stücke kein blaues Gefühl, sondern spielte nur vom Blatt herunter. Nächste ci-moi, das in melancholisch-philosophische Betrachtungen schreckensvolle Verzweiflung mündet, wurde wie ein einfaches Übungsgstück heruntergespielt. Ebenfalls die Ballade in G-moll, in der ein Gedanke um dem anderen hervorglitt, so

als ob der Komponist sagen wollte: «Lasset uns einmal sehen, was aus diesen Ideen alles werden kann!», war bei Prof. Sommer eine Hohenübung. Wahrscheinlich hatte er nie an diese Gefühle des romantischen Komponisten gedacht, oder mindestens nicht während des Spielens.

Nach der Pause war es im Saal ganz laut. Ein paar Neu-

(Fortsetzung Seite 4)

SOMMERFERIEN IN ÖSTERREICH

Österreich . . .
 Im Herzen Mitteleuropas gelegen, ist Österreich nicht nur das Land der Kunst, vor allem der Musik, sondern auch das Land der Forschung und Wissenschaft, Land der eisbedeckten Berggipfel, prächtvollen Seengebiete, fruchtbaren Tiefebene, Land alter Bräute und Trachten.

Es gibt dir, wie jedem als Studierenden nach Österreich gerufenen Ausländer, die Möglichkeit, deine wissenschaftliche Bildung mit einem unvergesslichen Reiseerlebnis zu verbinden.

Wenn du als erste Stadt in Österreich Wien besuchst, merkt du schon im ersten Augenblick, dass die Stadt mit ihren 2 Millionen Einwohnern eine sehenswerte, richtige europäische Grossstadt ist. Die vielen prächtvollen Bauten, wie die Hofburg, das Schloss Schönbrunn, das Burghausen, die Oper, das Parlament, das Rathaus, die Universität, die Burg, verschiedene Museen und andere, erinnern an die glanzvolle Vergangenheit dieser Stadt. Du denkst an die alten Zeiten, da Wien die Stadt der habsburgischen Könige und Kaiser und Mittelpunkt der Österreich-Ungarischen Monarchie war. Im Kern der Stadt steht du den berühmten Stephansdom, drei Wahrzeichen Wiens, sich erblickend. Du erkennst dich, dass in dieser Stadt die grossen Tonmeister Mozart, Haydn, Beethoven, Schubert und Strauss lebten und wirkten, und von der Stadt an der

blauen Donau, wie Wien genannt wird, aus der Walter seinen Siegeszug in die weite Welt antrat.

Schöne Stunden aber kennst du auch ausserhalb der Stadt verbringen, du fährst in den Wienerwald, nach Grinzing, auf den Kohlenberg, auf den Leopoldberg. Und noch vieles kennst du in dieser Stadt bewundern, aber die Zeit reicht dir nicht aus, und du fährst in das Salzkammergut in deinen Urlaub.

Mit den zahlreichen Berggipfeln und den prächtigen Seen ist das Salzkammergut eines der schönsten Urlaubsgebiete Österreichs.

Am Traunsee, in einem alten Schloss verbringst du drei unvergessliche Wochen deiner Sommerferien. Zu deinen Erlebnissen hier und Erinnerungen hätten vielleicht noch andere dazu kommen können, wenn es nur nicht so viel und oft geregnet hätte. An sonnige und warme Tage, wie du sie hier in Istanbul gewöhnt bist, kennst du dich nicht viel erinnern. Vielleicht nur 3-4 solche Tage waren besser im Salzkammergut. Ach, wenn es nur nicht so oft geregnet hätte, sagst du, aber trotzdem machtest du viele Ausflüge in die Gegend zu den anderen Seen (Attersee, Wolfgangsee, Mondsee), nach Bad Ischl, St. Gilgen, St. Wolfgang, Saiburg, Linz usw. Und besuchst dabei berühmte alte Klöster, Klöster und Kirchen.

Manchmal sitzt du stundenlang, in Gedanken versunken, auf einer Bank am Strande.

Vor deinen Füssen spielt das Wasser, die berühmten Gamsdamer Schwäne schauen neugierig auf dich, die durch einen ganz feinen Nebel verdeckt gemachten Berggipfel jenseits legen stumm, aber vielsagend, unbeweglich aber sich schaukelnd in dem ewigen Schicksal der Wellen, da, Alles spricht, erzählt dir Mächten . . . Hinter deinem Rücken eine Parkanlage, dann eine Strasse, auf der ununterbrochen Autos und Fahrräder hin und her fahren, Fussgänger den ständigen Nachmittagspaziergang machen. Dann kommen kleine ältliche Häuser mit roten Dächern in Sicht, genauso wie auf Landschaftsbildern, als ob der besuchene Fluss einen Künstler so einfach darunter gestreut hätte. Und im Hintergrund wieder Berge, . . . hohe eisbedeckte Berggipfel.

Und wenn du die Natursehenswürdigkeit bewunderst hast und dir plötzlich einstellt, dass du hier ein Ausländer bist und weg musst von hier, dann kennst du durch die Strassen gehen und in die Schaufenster schauen, um etwas zu kaufen, was dich immer an diese Berge und Seen, an die Leute und Gerüche, an deine schönen Ferientage erinnern kann.

Abends sitzt du zwischen deinen neuen Freunden und fragst und fragst, du willst alles kennenlernen, alles wissen von diesem schönen Land. Auch dir werden Fragen gestellt, aber du findest kaum Zeit, sie zu beantworten, denn du selbst willst fragen, um das zu erfahren, was dich immer wieder besucht und interessiert hat.

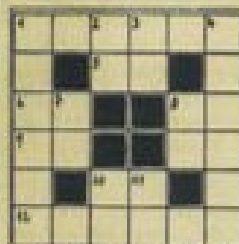
Und eines Tages musst du auch von hier Abschied nehmen, alles zu lassen, wie du es gefunden hast, nur nicht die Erinnerungen, und heimfahren, vielleicht wieder über Wien, wenn du Glück hast. In Wien fährst du wieder auf den Kohlenberg, schaut zum letztenmal auf die Stadt und die blaue Donau, und . . . auf Wiedersehen.

Es wird dir versprochen, man werde dir schreiben, du verspricht zu schreiben. Alle sagen dir auf Wiedersehen in Wien, in Salzburg, in Gmunden . . .

Du sagst auf Wiedersehen Wien, auf Wiedersehen Österreich, und fährst wieder durch Berge und Täler, mit unvergesslichen Erinnerungen . . . nach Hause zurück.

Ivanka Kalandževa

Das Rätsel für unsere Kleinen.



Wörterrecht: 1. Was ist zwischen Nachmittag und Abend? (Plural), 3. Auf dem Wege, 4. Musikinstrument, 5. Eine von den drei Personalpronomen der 2. Pers. Singular, 6. Ein Zeitwort, 10. Ham. 11. Vor welcher Zeit, (Plural).
Sachrecht: 1. Es ist nicht mehr bei dir, wie hast du dann? 2. Ein Personalpronomen der 2. Pers. Singular, 3. Wimmelrichtung (Abkehrung), 4. Du sagst immer die Wahrheit, dann bist du . . . ? 7. Weibchen, 8. Es ist weiss und hart, innen gelb und weich. Die Bauern bringen es auf den Wochenmarkt, 11. Personalpronomen, 12. Mineral (Namenbuch).

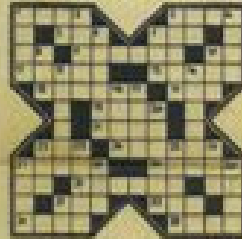
sprech, 10. Artillerie, 11. Griech. Buchstabe, 12. Ungeheuer, 13. 10. Rosenkranz, 14. Süssholz, 15. Bismut, 16. Kalkstein, 17. Orientale Kupfererz, 18. Schmelze des Eisens, 19. Wasserstein, 20. Natrium, 21. Natriumfluorid, 22. Gedächtnis, 23. Augenlider, 24. Ungeheuerliches Wesen, 25. Nördlicher Erdteil, 26. Bismut, 27. Gipsstein, 28. Eisenstein, 29. Ura-Stein.

Lösung:
des ersten Prioritäts:
Wörterrecht: 1. Bräutigam, 7. Ort, 8. we. 9. ich, 10. die, 11. es, 12. es, 13. ein, 14. Aal, 15. Rind, 16. Schinken.
Sachrecht: 1. Du, 2. er, 3. Ur, 4. die, 5. IMA, 6. Schale, 7. Weib, 10. dach, 11. Ich, 12. Aha, 17. es, 18. es.
Lösungswörter: Weber.

SON DAKİKA

Çetin İle Mücahizeler:
 27. 1. 1960 Çaramba günü LİA A ile LİA A emeller arasında yapılan çekimle geçen mücahizeler için yapılan çekimlerdeki emellerin sayısı 3990 puanla 4010 puanla karşılaştırıldı. LİA A takımından Tahir, Süleyman ve Baran'ın mücahizeleri.
Görüşme toplantısı:
 28. 1. 1960 Feryanda günü yapılan görüşme toplantısı toplantıda konuşan mücahizeler için yapılan çekimlerdeki emellerin sayısı 3990 puanla 4010 puanla karşılaştırıldı. LİA A takımından Tahir, Süleyman ve Baran'ın mücahizeleri.

Das Rätsel für Liebklassiker



Wörterrecht: 1. Beliebter Musikinstrument, 2. Musikinstrument für drei Instrumente, 3. Leinwand, 4. Leinwand, 5. Leinwand für 2 Personen, 11. Neben, 12. Neben, 13. Neben, 14. Neben, 15. Neben, 16. Neben, 17. Neben, 18. Neben, 19. Neben, 20. Neben, 21. Neben.

Lösung:
des ersten Prioritäts:
Wörterrecht: 1. Bräutigam, 7. Ort, 8. we. 9. ich, 10. die, 11. es, 12. es, 13. ein, 14. Aal, 15. Rind, 16. Schinken.
Sachrecht: 1. Du, 2. er, 3. Ur, 4. die, 5. IMA, 6. Schale, 7. Weib, 10. dach, 11. Ich, 12. Aha, 17. es, 18. es.
Lösungswörter: Weber.

THEATER UND KONZERT

gekommene Mäntel und stürten die Anderen durch ihr Geschwätz. Sie hätten sich so etwas nie erlauben dürfen, denn durch ihr überendes Gerede zeigten sie nicht nur, dass sie von Musik nichts verstanden, sondern störten auch Herrn Sommer . . . Liebe Freunde, ich glaube, dass wir doch so viel Anstand haben, in einem Konzert oder einer Theateraufführung Ruhe geben zu können!

In der Serie ethnographische Magazine ist es klar, dass sie vornehmlich auf die den Werken von Liszt entsprechende Technik eingestellt ist. Der Musikliebhaber steht in Gefahr, die Liszt-Komposi-

tion als blosses Parade-Virtuosentstück aufzufassen, ohne zu ihrem künftigen Kern durchzudringen. Obwohl Herr Sommer auch am Anfang in dieser Gefahr war, erholte er sich bald, was bis zum Ende des Konzerts dauerte.

Eine muss ich aber noch erwähnen: Was ich oben geschrieben habe, ist meine persönliche Meinung. Anderen mag das Konzert gut gefallen haben. Es ist ganz klar, dass man über solche Sachen nicht diskutieren kann. Aber eine Bitte hätte ich an euch. Nennt mich nicht Passivisten und seid NICHT beleidigt!

Jurjet Puhlyo
Rassett

Abdül ve Ner'ül Müldür; LINGURE MABREL.
 Besideği Yür. Ömer Birederler Bezemert.
 Okunmuş: Ertan Hürmeriçli, Fikri Şakrın, Ergin Güllü, Ayhan Kaptancı, Nispettin Barışal, Berni Karatay, İvanka Kalandževa.

SEVGİLİYE

Yaza geleceğin sana
 Dalgaların sesle okuyacak ruhunu
 Bir şeyler söyleyeceğin yalvararak
 Nihayem söylemeyeceğin
 Ardından bakarak, derinden anlamayacaklarım
 Tanıyarak

Senhehar rüyaların kopana vurduğun zaman geleceğin
 Karşılaşacağın kışın kışın halden
 Sana geleceğin,
 Ardından bakışın zaman
 Dışkıdan sanı yapacağın geleceğin.

Kıy geleceğin sana
 Karlı streptiksen rüyaların
 Beni geri göndereceğin zaman yak
 Anlama bakınca
 Yürünü geleceğin zaman.

İlk baharda geleceğin sana
 Ajağlar temuruklandığı zaman
 Geri göndereceğin artık beni
 Bir futuna kapacak içinde
 Uzunluğum silme bürünceğün akları.

Tezcan Akay